



Generalkonsulat  
der Bundesrepublik Deutschland  
San Francisco

1960 Jackson Street  
San Francisco, CA 94109  
Tel. (415) 775 1061  
Fax (415) 775 0187, 353 0340  
E-mail: [sanfrancisco@germanconsulate.org](mailto:sanfrancisco@germanconsulate.org)  
Internet: [www.sanfrancisco.diplo.de](http://www.sanfrancisco.diplo.de)

02/2008

### Recognition of American Public Documents in Germany (Apostille)

Since October 15, 1981 the United States have been part of the 1961 Hague Convention abolishing the Requirements of Legalization for Foreign Public Documents. As a result, this Consulate General no longer legalizes American public documents for use in the Federal Republic of Germany. These documents will be certified by the Secretary of State of the respective state, by placing the „Apostille“ on the document.

The „Apostille“ shall be issued at the request of the person who has signed the document or of any other bearer. In all cases the documents must be accompanied by a letter stating the fact that the documents will be used in the Federal Republic of Germany and asking explicitly for the "Apostille" according to the Hague Convention.

Following are the addresses of the state authorities in charge of issuing the apostille:

### Anerkennung US-amerikanischer Urkunden in Deutschland (Apostille-Verfahren)

Seit dem 15. Oktober 1981 gilt das Haager Übereinkommen zur Befreiung ausländischer öffentlicher Urkunden von der Legalisation in den USA. Aufgrund dieser Vereinbarung werden amerikanische Urkunden, die in der Bundesrepublik Deutschland vorgelegt werden sollen, nicht mehr vom Generalkonsulat legalisiert. Die Überbeglaubigung dieser Urkunden erfolgt durch den Secretary of State des jeweiligen Staates, in dem die Urkunden mit der „Apostille“ versehen werden.

Die „Apostille“ wird auf schriftlichen Antrag des Unterzeichners oder des Inhabers der Urkunde ausgestellt. Im Anschreiben sollte ausdrücklich darauf hingewiesen werden, dass beabsichtigt ist, die Urkunden in Deutschland zu nutzen. Zudem sollte ausdrücklich die Erteilung der „Apostille“ nach der Haager Konvention verlangt werden.

Nachfolgend sind die staatlichen Behörden der jeweiligen Bundesstaaten aufgeführt, die die Apostille erteilen:

<p><b>Alaska</b></p> <p>Authentications Department Office of the Lieutenant Governor 240 Main Street, Room 301 Juneau, AK 99801 Tel.: (907) 465-3509 Fax: (907) 465-5400 email: <a href="mailto:notary@gov.state.ak.us">notary@gov.state.ak.us</a> <a href="http://www.lt.gov.state.ak.us/notary/authentications.php">www.lt.gov.state.ak.us/notary/authentications.php</a></p> <p>Fee/Gebühr: US-\$ 5,-</p>
--

<p><b>California</b></p> <p>The Secretary of State's Office Notary Public Section <i>Mailing address</i> <b>Sacramento</b>, P.O. Box 942877 CA 94277-0001 1500 11<sup>th</sup> Street, 2<sup>nd</sup> Floor Sacramento, CA 95814 Tel.: (916) 653-3595</p> <p>Fee/Gebühr: US-\$ 20,-</p>	<p><i>Regional Branch Office</i> <b>San Francisco</b></p> <p>The Secretary of State's Office Notary Public Section 455 Golden Gate Avenue Suite 14500 San Francisco, CA 94102-7007</p> <p>Tel.: (415) 557-8000</p>	<p><i>Regional Branch Office</i> <b>Fresno</b></p> <p>The Secretary of State's Office Notary Public Section 1315 Van Ness Avenue Suite 203 Fresno, CA 93721-1729</p> <p>Tel.: (559) 445-6900</p>
---	--	--

[www.sos.ca.gov/business/notary/notary\\_authentication.htm](http://www.sos.ca.gov/business/notary/notary_authentication.htm)

**Hawaii**

Office of the Lt. Governor  
 State Capitol, 5<sup>th</sup> Floor  
 Honolulu, HI 96813  
 Tel.: (808) 586-0255  
 Fax: (808) 586-0231  
 email: [ltgov@hawaii.gov](mailto:ltgov@hawaii.gov)  
[www.hawaii.gov/ltgov/office/apostilles](http://www.hawaii.gov/ltgov/office/apostilles)

Fee/Gebühr: US-\$ 1,-

**Please note:**

All documents must be notarized by a notary public. The documents must be sent first to:

a) certificates of birth, marriage, divorce or death to the:

Department of Health  
 Vital Records  
 P.O. Box 3378  
 Honolulu, HI 96801  
 Tel.: (808) 539-4300

b) all other notarized documents to the:

First Circuit Court  
 Legal Documents Section  
 P.O. Box 3378  
 Honolulu, HI 96803  
 Tel.: (808) 539-4300

for verification and processing; for a fee of

a) \$ 10.00 per document made payable to the "Department of Health" or

b) \$ 3.00 per document made payable to the "First Circuit Court".

At your request, these authorities will then forward the document to the Office of the Lieutenant Governor for issuance of an apostille. There is a charge of \$ 1.00 per apostille. All checks should be made payable to „Office of the Lieutenant Governor“. Upon completion of the apostille, the documents will be returned to the "Department of Health" or the "First Circuit Court" for return to the requester.

**Bitte beachten:**

Alle Urkunden müssen notariell beglaubigt sein und zur Prüfung zunächst gesandt werden an:

a) Geburts-, Heirats-, Scheidungs- oder Sterbeurkunden an das:

Department of Health  
 Vital Records  
 P.O. Box 3378  
 Honolulu, HI 968101  
 Tel.: (808) 586-4539

b) alle anderen Urkunden an den:

First Circuit Court  
 Legal Documents Section  
 P.O. Box 3378  
 Honolulu, HI 96803  
 Tel.: (808) 539-4301

Für die Bearbeitung fällt eine Gebühr an von

a) \$ 10.00 pro Urkunde beim "Department of Health" oder

b) \$ 3.00 pro Urkunde beim "First Circuit Court".

Auf Bitte werden diese Büros die Urkunden für die Erteilung der Apostille weitersenden an das Office of the Lieutenant Governor. Dafür fällt eine Gebühr von \$ 1.00 pro Apostille an. Diese Schecks ausstellen auf „Office of the Lieutenant Governor“. Nachdem die Urkunden mit der Apostille versehen worden sind, werden diese über "Department of Health" oder den "First Circuit Court" an den Antragsteller geleitet.

**Idaho**

Secretary of State's Office  
 Notary Department  
 700 West Jefferson, Suite # 203  
 Boise, ID 83702  
 Tel.: (208) 332-2810  
 email: [dfarnsworth@sos.idaho.gov](mailto:dfarnsworth@sos.idaho.gov)  
[www.idsos.state.id.us/notary/apostill.htm](http://www.idsos.state.id.us/notary/apostill.htm)

Fee/Gebühr: US-\$ 10,-

*Mailing address*

Attn: Notary Department  
 P.O. Box 83720  
 Boise, ID 83720-0080

**Montana**

Office of the Secretary of State  
Notary/Certification Department  
P.O. Box 202801  
Helena, MT 59620-2801  
Tel.: (406) 444-1877  
Fax: (406) 444-4263  
email: [sosnotar@mt.gov](mailto:sosnotar@mt.gov)  
<http://sos.mt.gov/Notary/Certifications.asp>

Fee/Gebühr: US-\$ 10,-

For priority courier service send your request to:

Office of the Secretary of State  
Notary/Certification Department  
1301 Sixth Avenue  
Helena, MT 59601

**Oregon**

Secretary of State  
Corporation Division, Notary Public section  
255 Capitol St. NE Suite 151  
Salem, OR 97310-1327  
Tel.: (503) 986-2593  
email: [oregon.notary@state.or.us](mailto:oregon.notary@state.or.us)  
<http://filinginoregon.com/notary/howtoauth.htm>

Fee/Gebühr: US-\$ 10,-

**Washington**

Office of the Secretary of State  
Corporations Division  
Apostille and Certificate Program  
P.O. Box 40228  
Olympia, WA 98504-0228  
Tel.: (360) 586-2268 or (360) 586-7524  
email: [apostilles@secstate.wa.gov](mailto:apostilles@secstate.wa.gov)  
[www.secstate.wa.gov/apostilles](http://www.secstate.wa.gov/apostilles)

Fee/Gebühr: US-\$ 15,-

If in-person service is needed:  
8 a.m. – 4 p.m. M-F  
801 Capitol Way South

**Wyoming**

Secretary of State  
The Capitol Building  
200 West 24th Street  
(Documents Registrar)  
Cheyenne, WY 82002-0020  
Tel.: (307) 777-5346  
Fax: (307) 777-7640  
email to Amber Green: [agreen1@state.wy.us](mailto:agreen1@state.wy.us)  
<http://soswy.state.wy.us/authenti/document.htm>

Fee/Gebühr: US-\$ 3,-